L. L. 4927/1.

16 NOV. 19.
- 1 -
Coördinatie-bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling etgeving, eerste kamer, de 12e ctober 1955 door de Minister van rbeid en Sociale Voorzorg verocht hem van advies te dienen ver een ontwerp van koninklijk esluit "tot vaststelling voor de rbeiders tewerkgesteld in de drukerijnijverheid en graphische unsten, van de voorwaarden waaroner het gebrek aan werk, wegens conomische oorzaken, de uitvoeing van de arbeidsovereenkomst chorst", heeft de 20e October 955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 12 octobre 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant, pour les ouvriers occupés dans l'industrie de l'imprimerie et des arts graphiques, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques, suspend l'exécution du contrat de travail", a donné le 20 octobre 1955 l'avis suivant :

De volgende tekst wordt voor artikel 1 voorgesteld :

"Artikel 1.-

De arbeidsovereenkomst van de arbeiders tewerkgesteld in de drukkerijnijverheid en graphische kunsten, voor onbepaalde duur afgesloten, mag, bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, geschorst worden op voorwaarde :

1° dat de schorsing van de overeenkomst ingaat op een Maandag voor een ononderbroken periode van volledige werkloosheid van een of twee weken, met uitsluiting van om het even welke gedeeltelijke werkloosheid ;

3° dat de arbeider ten laatste op de Woensdag die de schorsing voorafgaat, door de werkgever verwittigd wordt".

Le texte suivant est proposé pour l'article 1er :

"Article 1er.-

En cas de manque de travail résultant de causes économiques, le contrat de travail des ouvriers occupés dans l'industrie de l'imprimerie et des arts graphiques, conclu pour une durée indéterminée, peut être suspendu à la condition que :

1° la suspension du contrat prenne cours un lundi, pour une période ininterrompue de chômage complet d'une ou de deux semaines, à l'exclusion de toute mise en chômage partiel;

2° notification en ait été faite par l'employeur au travailleur, au plus tard le mercredi précédant la suspension".

---

kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
ssieurs: premier président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, — griffier.
greffier adjoint, — greffier.

De overeenstemming tussen de erlandse en de Franse tekst werd ezien onder toezicht van de ECLEIRE. Het verslag werd uitgeght door de H.DUCHATELET, adjunct- van het Coördinatiebureau.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M.DUCHATELET, membre adjoint du Bureau de coordination.

GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.